

CONTRACT DE CESIUNE
al Contractului de asociere nr. 1.363/2004

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE, prin Primar Antal Árpád András, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, jud. Covasna, CIF: 4404605, în calitate de **asociatul prim** și

1.2. S.C. „Import Export Lengyel” S.R.L, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, B-dul Gen.Grigore Bălan, Nr.2, Bl.43, Sc.A, ap.2, Județul Covasna, cu nr. de înregistrare în Registrul Comerțului J14/637/28.07.1994,CUI: R 6041468, cont RO 66BRDE 150S V030 8583 1500, deschis la BCR Sfântu Gheorghe, reprezentată prin Lengyel Iosif, în calitate de cedent

1.3. S.C. Lasko & Union Beverages S.R.L, cu sediul în Ozun, str. DJ 103 B, cu nr. de înregistrare în Registrul Comerțului J14/399/2007,CUI: 22167019, cont RO 66BRDE 150S V030 8583 1500, deschis la BCR Sfântu Gheorghe, reprezentată prin Donos Grigore-Daniel, în calitate de cesionar, în baza HCL nr. _____/2012, părțile au înțeles să încheie prezentul contract de cesiune, în următoarele condiții.

ART. 1. Obiectul prezentului contract îl constituie cesiunea Contractului de asociere nr.1363/2004 încheiată între Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe și „S.C. Import Export Lengyel” S.R.L. Sfântu Gheorghe în favoarea S.C. Lasko & Union Beverages S.R.L

ART. 2. Se modifică Contractul de asociere nr. 1.363/2004 după cum urmează:

Cap. III Art. 2 va avea următorul cuprins:

„Părțile contractante convin să se asocieze în vederea realizării în comun a unor lucrări, servicii și proiecte de interes public, constând în amenajarea, popularea cu material genetic de reproducere, întreținerea și gestionarea activității de creștere a peștilor, realizarea de condiții pentru practicarea pescuitului sportiv precum și desfășurarea activității de agrement și relaxare prin achiziționarea de bărcuțe și hidrobiciclete conform Ofertei-Factura proforma cu nr. 016/03.05.2012 respectiv 25424/25.05.2012 care face parte integrantă din prezentul contract.”

Cap. V. Art. 5 va avea următorul cuprins:

„Prezentul contract de asociere este valabil până la data de 01.01.2020 cu posibilitatea prelungirii acestui termen, prin acordul de voință a părților, exprimat în scris sub forma unui act adițional la prezenta, pe o durată de cel mult 5 ani”

Cap.VIII. art. 16 se introduce litera k care va avea următorul cuprins:

„sub sancțiunea rezilierii unilaterale contractului, să respecte prevederile legale privind normele de conviețuire socială, a ordinii și liniștii publice”.

Cap.XIII. art. 26 se introduce litera f care va avea următorul cuprins:

„f) în cazul în care asocierea nu atinge pragul de profitabilitate netă minimă de 48.000 lei/an, contractul se va rezilia de drept, fără intervenția instanțelor de judecată (pact comisoriu de gradul IV).

Cap.XIII. art. 28 va avea următorul cuprins:

„La încetarea prezentului contract, fiecărui asociat îi revine în natură bunul mobil sau imobil adus cu titlu de aport în asociație. Investițiile realizate, a căror restituire în natură nu este posibilă, vor reveni de drept proprietatea municipiului Sfântu Gheorghe, fără despăgubiri, în virtutea dreptului de accesiune reglementat de art. 504 Cod civil.

ART. 3. – Începând cu data semnării prezentului contract, cesionarului îi revin toate drepturile și îi incumbă toate obligațiile stabilite prin Contractul de asociere nr.1363/2004

ART. 4. - Celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.

Prezentul contract de cesiune s-a încheiat în 3 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare azi _____, data semnării de către părțile contractante.

Asociat Prim
Municipiul Sfântu Gheorghe

Asociatul cedent
S.C. „Import Export Lengyel” S.R.L
Lengyel Iosif

PRIMAR
ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS

SECRETAR
KULCSÁR TÜNDE

Asociatul cesionar
S.C. Lasko & Union Beverages S.R.L
Donos Grigore-Daniel

Vizat din punct de vedere juridic